

KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2020/2021**INFORMACJE OGÓLNE**

1. Nazwa przedmiotu kształcenia Praktyka kierunkowa																				
2. Nazwa jednostki (należy wskazać nazwę zgodnie ze Statutem PSW) Wydział Nauk Społecznych i Humanistycznych, Zakład Neofilologii																				
3. Grupa treści kształcenia (moduł może być realizowany w ramach treści kształcenia ogólnego, podstawowego, kierunkowego, specjalnościowego lub innego) -																				
4. Typ przedmiotu (obowiązkowy, do wyboru) do wyboru																				
5. Poziom studiów pierwszego stopnia																				
6. Liczba punktów ECTS 9																				
7. Poziom przedmiotu (podstawowy, średnio-zaawansowany, zaawansowany) średnio-zaawansowany																				
8. Rok studiów, semestr II rok, semestr IV – letni																				
9. Liczba godzin w semestrze <table><tr><td>Wyk.</td><td>Ćw.</td><td>L*</td><td>Prj.</td><td>Pbn.</td><td>Zp.</td><td>Pr.</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>240</td></tr></table>							Wyk.	Ćw.	L*	Prj.	Pbn.	Zp.	Pr.							240
Wyk.	Ćw.	L*	Prj.	Pbn.	Zp.	Pr.														
						240														
10. Język wykładowy: polski i rosyjski																				
11. Wykładowca (wykładowcy) (imię i nazwisko, stopień naukowy wykładowcy/wykładowców prowadzących zajęcia) Wanda Kubiak, dr																				

INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

12. Wymagania wstępne	
1. Student przystępujący do praktyki powinien wykazywać się wiedzą i umiejętnościami językowymi z zakresu PNJR oraz przedmiotów boku specjalizacyjnego (w zależności od wybranej specjalizacji)	
2. Uzyskanie zaliczenia Praktyki kierunkowej realizowanej na I roku, w semestrze II – letnim	
13. Cele przedmiotu	
C1 zapoznanie studenta ze specyfiką pracy firmy o profilu turystyczno-hotelarskim lub handlowo-usługowym oraz zasadami jej organizacji i funkcjonowania, planowaniem pracy i podziałem obowiązków w zakładzie pracy, a także podstawą prawną jej działalności;	
C2 nabywanie, doskonalenie i rozwijanie umiejętności językowych oraz zawodowych specyficznych dla firmy o profilu turystyczno-hotelarskim lub handlowo-usługowym, w której student odbywa Praktykę zawodową;	
C3 nabywanie, doskonalenie i rozwijanie przez studenta własnych kompetencji społecznych niezbędnych w firmie o profilu turystyczno-hotelarskim lub handlowo-usługowym, w której student odbywa Praktykę zawodową, w tym m.in. odpowiedzialności za siebie, innych i wykonywane zadania oraz rozwijanie aktywności, kreatywności w pracy indywidualnej i zespołowej, a także gotowości do identyfikowania obszarów wymagających modyfikacji.	
14. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych	
Student, który zaliczył przedmiot:	odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się

WIEDZA	
EU01 student zna w zaawansowanym stopniu strukturę, funkcjonowanie i organizację firmy o profilu turystyczno-hotelarskim lub handlowo-usługowym oraz prawa i obowiązki pracownika, w tym prawne uwarunkowania działalności właściwej dla miejsca praktyki; rozumie praktyczne zastosowanie tej wiedzy w obsłudze klienta rosyjskojęzycznego;	K_WP11
UMIEJĘTNOŚCI	
EU02 student potrafi planować i realizować typowe zadania w miejscu odbywania praktyki, w tym w warunkach zmiennych i nie w pełni przewidywalnych, w tym wymagające znajomości języka rosyjskiego (specjalistycznego);	K_UP09, K_UP10
EU03 student potrafi rozwijać umiejętności związane z zastosowaniem języka rosyjskiego w sytuacjach zawodowych podczas komunikacji, negocjacji z klientami, partnerami biznesowymi i innymi pracownikami oraz sporządzać stosowną dokumentację właściwą dla miejsca praktyki;	K_UP09, K_UP10
EU04 student potrafi na podstawie danych, informacji i obserwacji uzyskanych w miejscu odbywania praktyki rozwiązywać praktyczne zadania, w tym językowe typowe dla danego środowiska zawodowego;	K_UP09, K_UP10
EU05 student potrafi zorganizować pracę własną w środowisku zawodowym, dostrzegać i rozwiązywać problemy, w tym językowe, a także podejmować działania zmierzające do naprawy sytuacji problemowej;	K_UP09, K_UP10
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
EU06 student jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej z przestrzeganiem etyki zawodowej, dbałością o dorobek i tradycje zawodu oraz uczestniczenia w życiu społecznym w interakcjach z osobami będącymi i niebędącymi specjalistami;	K_KP04, K_KP05
EU07 jest gotów do analizowania własnej wiedzy i umiejętności zawodowych, w tym związanych z wykorzystaniem języka obcego (specjalistycznego) i podejmuje aktywność na rzecz rozwoju osobistego i zawodowego;	K_KP04
EU08 student jest gotów do efektywnej pracy w zespole, przyjmuje w niej odpowiednie do sytuacji role zawodowe oraz komunikuje się w sposób jasny i przejrzysty, w tym w języku obcym .	K_KP05
15.Treści programowe	
Forma zajęć – ćwiczenia	
Treści i formy pracy wykonywanej przez studenta, umożliwiające osiągnięcie efektów Praktyki kierunkowej wynikają z profilu firmy turystyczno-hotelarskiej lub handlowo-usługowej, misji, specyfiki, organizacji i charakteru pracy oraz z zapisów Programu Praktyki kierunkowej, obowiązującego na kierunku: Filologia, specjalność: Filologia rosyjska. Wiążą się one z możliwością wykorzystania wiedzy i umiejętności zdobytych podczas zajęć w PSW oraz uczestnictwem praktykanta w różnorodnych formach praktyki m.in.: - wizyty w firmie / instytucji i pod nadzorem zakładowego opiekuna praktyk obserwacja i analizowanie różnych sytuacji zawodowych oraz aspektów pracy; - współdziałanie z zakładowym opiekunem praktyk, asystowanie opiekunowi (lub jeśli opiekun zleci praktykantowi innym pracownikom) w wykonywaniu typowych zadań; - wykonywanie pod nadzorem prac zleconych przez zakładowego opiekuna praktyk; - wraz z zakładowym opiekunem praktyk omawianie, interpretowanie, planowanie i realizowanie różnego	

rodzaju zadań i obowiązków, wynikających z bieżącej pracy firmy - obserwowanie i uczestnictwo wraz z zakładowym opiekunem praktyk w pracach zespołowych.	
16.Narzędzia/metody dydaktyczne	
1. Analiza dokumentacji firmy (struktura, statut firmy, formy organizacyjne, specyfika działalności)	
2. Analiza różnych dokumentów używanych, tworzonych, tłumaczonych w firmie (rodzaj dokumentu, jego język)	
3. Analiza terminologii specjalistycznej w języku rosyjskim	
4. Przygotowanie, wypełnianie dokumentów w języku rosyjskim (wersje robocze, pod nadzorem zakładowego opiekuna praktyk)	
5. Tłumaczenie robocze (pod nadzorem zakładowego opiekuna praktyk) polsko - rosyjskie i rosyjsko-polskie dokumentów, ofert, zaproszeń, korespondencji itd.	
6. Konsultacje z zakładowym opiekunem praktyk	
7. Zadania wynikające z bieżącej pracy firmy, wymagające współpracy, konsultacji zespołowej, pracy w grupie	
8. Prowadzenie dziennika praktyk	
17.Sposoby oceny (F – formująca; P – podsumowująca)	
F1. Zakładowy opiekun praktyk po zakończeniu przez studenta Praktyki kierunkowej realizowanej w semestrze IV wypełnia dokument <i>Indeks praktycznych umiejętności studenta – Praktyka kierunkowa</i> (semestr IV, firmy turystyczno-hotelarskie lub handlowo-usługowe), w którym potwierdza realizację konkretnych zadań podczas praktyki, służących osiągnięciu przez studenta umiejętności praktycznych w ramach wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych	
F2. Zakładowy opiekun praktyk, po zakończeniu przez studenta Praktyki kierunkowej , realizowanej w semestrze IV wypełnia <i>Kartę weryfikacji efektów uczenia się – Praktyka kierunkowa</i> (semestr IV, firmy turystyczno-hotelarskie lub handlowo-usługowe) oceniając osiągnięcie przez studenta każdego efektu Praktyki kierunkowej wyznaczonego w Programie Praktyki kierunkowej obowiązującym na kierunku: Filologia, specjalność: Filologia rosyjska oraz formułuje opinię na temat pracy studenta wraz z <u>proponowaną oceną</u> , uwzględniając opis powierzonych studentowi zadań	
F3. wypełniony regularnymi wpisami przez studenta <u>dziennik praktyk</u> wraz z wypełnioną sekcją <i>Karta samooceny studenta</i> (udokumentowanie na kartach tygodniowych działań wykonywanych w ramach 240 godzin praktyki (6 tygodni) wraz z przypisaniem efektu uczenia się do realizowanych działań oraz podpisem zakładowego opiekuna praktyk) oraz zaliczenie przez zakładowego opiekuna praktyk odbytej praktyki	
F4. <u>Sprawozdanie / Raport</u> studenta z realizacji praktyki (w j. polskim, które powinno zawierać charakterystykę (opis) zakładu pracy, w którym odbywał praktykę, specyfikę wypełnianych podczas praktyki obowiązków, zadań grupowych, dylematów zawodowych oraz wnioski z przebiegu całości praktyki)	
P1. Zaliczenie z oceną	
18.Obciążenia pracą studenta	
forma aktywności	średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z zakładowym opiekunem praktyk **	240
Przygotowanie dokumentacji praktyk (dziennik praktyk, sprawozdanie / raport)	25
Udział w zebraniach z uczelnianym opiekunem praktyk	5
SUMA	270
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	9
19.Literatura podstawowa i uzupełniająca	
Literatura podstawowa:	

1) Program Praktyki kierunkowej obowiązujący na kierunku Filologia, specjalność: Filologia rosyjska
2) Dokumentacja firmy
3) Literatura wyszczególniona w Kartach przedmiotów specjalizacyjnych
20. Formy oceny – szczegóły
Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: praktyki kończą się zaliczeniem z oceną Do oceny stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się wykorzystuje się poniższe kryteria oceny: 5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń 4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami 4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami 3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami 3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu) 2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty Metody weryfikacji efektów uczenia się w powiązaniu z kategoriami wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych: (1) Wiedza: dziennik praktyk z sekcją <i>Karta samooceny studenta</i>, <i>Karta weryfikacji efektów uczenia się – Praktyka kierunkowa</i> (semestr IV, firmy turystyczno-hotelarskie lub handlowo-usługowe), <i>Indeks umiejętności praktycznych</i> – Praktyka kierunkowa (semestr IV, firmy turystyczno-hotelarskie lub handlowo-usługowe), Sprawozdanie/ raport studenta z przebiegu praktyki (2) Umiejętności: dziennik praktyk z sekcją <i>Karta samooceny studenta</i>, <i>Karta weryfikacji efektów uczenia się – Praktyka kierunkowa</i> (semestr IV, firmy turystyczno-hotelarskie lub handlowo-usługowe), <i>Indeks umiejętności praktycznych</i> – Praktyka kierunkowa (semestr IV, firmy turystyczno-hotelarskie lub handlowo-usługowe), Sprawozdanie/ raport studenta z przebiegu praktyki (3) Kompetencje społeczne: dziennik praktyk z sekcją <i>Karta samooceny studenta</i>, <i>Karta weryfikacji efektów uczenia się – Praktyka kierunkowa</i> (semestr IV, firmy turystyczno-hotelarskie lub handlowo-usługowe), <i>Indeks umiejętności praktycznych</i> – Praktyka kierunkowa (semestr IV, firmy turystyczno-hotelarskie lub handlowo-usługowe), Sprawozdanie/ raport studenta z przebiegu praktyki
21. Inne przydatne informacje o
1. Bezpośrednich informacji organizacji praktyki udziela uczelniany opiekun praktyk na konsultacjach zgodnie z obowiązującym terminarzem oraz na zebraniach dotyczących organizacji Praktyki kierunkowej, realizowanej w semestrze IV
2. Zajęcia odbywać się będą w zakładzie pracy, z którym uczelnia zawarła stosowne porozumienie według ustalonego z zakładowym opiekunem praktyk terminarza

*L – laboratorium (w przypadku zajęć z języka obcego oznacza lektorat)

** Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego lub innej osoby prowadzącej zajęcia **oraz konsultacje**